

# LA GACETA DE FOLCHI

BOLETÍN DEL MUSEO NACIONAL DE CERÁMICA Y ARTES Suntuarias "GONZÁLEZ MARTÍ"



## EL LEÓN DE ORO

### CONTENIDO:

EXPOSICIONES  
TEMPORALES 2

ACTIVIDADES  
DEL MUSEO 3

FUERA  
DEL MUSEO 5

NOTICIAS DE LA  
BIBLIOTECA 6

PUBLICACIONES 6

PIEZA DEL  
TRIMESTRE 7

EL CERAMISTA  
DEL TRIMESTRE 7

ESPECIAL: 8

BARRI D'OBRADORS

ADQUISICIONES 9

### CRÉDITOS

#### Dirección

Jaume Coll Conesa

#### Coordinación

Dpto. de Difusión

#### Textos:

Jaume Coll Conesa

Pilar Garrido Barba

Luis Pérez Armiño

Marina Donderis

Clara Ilham Álvarez Dopico



Si hubo una edad de oro del café como lugar de socialización fue a finales del siglo XIX. Y en esos años, Valencia vivía un momento de esplendor a la luz de una floreciente clase burguesa que demandaba nuevas atracciones y nuevos puntos de reunión. El café era este sitio. Uno de los más famosos en la ciudad fue "El León de Oro".

Este café abrió sus puertas en 1889 gracias a la iniciativa de los Pampló, adinerada familia burguesa que decidió ampliar negocio con la apertura de este local. No sólo con meros fines lucrativos, sino como escaparate de todo el rico proceso creativo que vivía Valencia en esos años finiseculares (los Pampló eran unos afamados mecenas artísticos). Los Pampló querían que el pintor del momento en Valencia decorase su nuevo local. Y sin

duda, ese pintor era Ignacio Pinazo (1849 – 1916). "El León de Oro" se componía de una planta baja destinada a café – cervicería, y una planta alta, ocupada por un comedor. Fue este espacio el que los Pampló destinaron para ser decorado por Pinazo.

El pintor compuso cuatro lienzos apaisados de gran formato. En cuanto a los temas escogidos para decorar la estancia, destaca la variedad. El estudio más completo hasta el momento de estas obras corresponde a Francisco Javier Pérez Rojas y fue recogido en el catálogo publicado con motivo de la exposición *Ignacio Pinazo. Los inicios de la pintura moderna*, celebrada en la Fundación Cultural Mapfre de Madrid en 2005. Estas obras, aunque firmadas en 1889, fueron realizadas en 1891.

En *Bella herida por Cupido*, una joven yace en el suelo mientras que a su lado permanece el pequeño Cupido autor del saetazo. *Conversación en la "serre"* muestra un retrato en grupo propio de la época, donde se ve, según la documentación conservada en el Museo Nacional de

Cerámica, a las sobrinas del Dr. Pampló. *La joven griega* también es conocida como *El cuento de las cabras* ya que se supone que la joven es representada en un ambiente bucólico y pastoril. *"Tarde de carnaval en la Alameda"*, presenta otra escena costumbrista que refleja un aspecto festivo de la vida valenciana, quizá sea una de las obras más logradas del maestro Pinazo.

En la actualidad, estos cuatro lienzos, junto a otros, se exponen en la Sala de los Pinazo (en la imagen), en la primera planta del Museo Nacional de Cerámica. El espacio mantiene la estructura dispuesta por Manuel González Martí y se dedica al pintor valenciano y sus hijos. González Martí había mostrado sobradamente su admiración por la obra de Pinazo, llegando a publicar una monografía sobre él en 1921 (*Pinazo: su vida y su obra*). Como el propio González Martí indicaba en un artículo publicado en *Las Provincias* en 1970, "¡Cuántas gentes determinaban un día a comer al restaurante del "León de Oro" para recrearse con la contemplación de obra tan extraordinaria!".

## EDITORIAL

Septiembre es un mes clave. Por mucho que nos empeñemos en ritos de paso estacionales en diciembre, el mes de septiembre será siempre el mes del inicio. Del curso escolar, las actividades, los

empeños y los buenos propósitos. Todo comienza en septiembre, cuando decimos adiós a un largo año, repleto de actividades, de sueños e intenciones, más o menos cumplidos, de las amistades

del verano... Un nuevo curso, un nuevo número de la *Gaceta*, el mismo empeño por seguir adelante ofreciendo lo mejor de nosotros.

## EXPOSICIONES TEMPORALES

### CERCO, 10 AÑOS DE CERÁMICA CONTEMPORÁNEA

La exposición, promovida por el Taller-Escuela de Cerámica de Muel dependiente de la Diputación de Zaragoza, y el Museo Nacional de Cerámica de Valencia, ha mostrado a través de veintisiete obras la evolución cerámica contemporánea en la primera década del siglo XXI.

Diez años permiten una primera aproximación a la evolución de la cerámica contemporánea española. Desde el año 2001, CERCO, organizado en Zaragoza, es un referente para todo lo que implica la cerámica como arte creativo. CERCO, que agrupa el Premio Internacional de Cerámica Contemporánea, la Feria Internacional de Cerámica Contemporánea y un amplio programa de exposiciones, explora en sus diferentes convocatorias anuales las posibilidades de la cerámica como expresión creativa máxima, cuyas cua-

lidades reclaman el reconocimiento pleno como una de las grandes expresiones artísticas contemporáneas.

Esta exposición, que ya pudo contemplarse en el Taller – Escuela de Cerámica de Muel (Zaragoza), llegó al Museo Nacional de Cerámica de Valencia el 7 de julio, permaneciendo abierta al público hasta el 18 de septiembre pasado.

A través de las diez obras ganadoras de las sucesivas ediciones del Premio Internacional de Cerámica Contemporánea, desde que en 2001 fuera premiado Javier Fanlo hasta el año 2010, cuando la galardonada fue la alemana Ursula Commandeur, se hace un recorrido por la evolución de la producción cerámica. La muestra se completa con una cuidada selección de fotografías que ilustran todas las obras que

han participado en estas diez ediciones del Premio, ofreciendo una panorámica global en torno a la evolución de la producción creativa cerámica en estos últimos diez años.



Inauguración de "CERCO, 10 años de cerámica contemporánea". En la imagen, el primer Premio de la Edición 2010, "Built Space", de la alemana Ursula Commandeur. Detrás, el comisario de la exposición, Alberto Andrés, charla con Enric Mestre

### INAUGURACIÓN DE "ESPERANZA FONTECHA"

El pasado día 28 de septiembre, a las 19:00 horas, el Museo Nacional de Cerámica acogió la inauguración de su nueva exposición temporal. En esta ocasión, ha sido la obra de una antigua conocida del Museo, Esperanza Fontecha, la protagonista de la nueva muestra. Por tercera vez, la ceramista vasca, afincada desde hace años en Valencia, participa en el Museo con una exposición temporal que traza su

quehacer creativo con la cerámica como principal materia. En palabras del director del Museo Nacional de Cerámica, Jaume Coll, durante la presentación de la exposición, quizás nos encontremos ante "la exposición total" de Esperanza Fontecha. La muestra se completa con dibujos, collages y proyecciones que ahondan en la profunda reflexión que representa cada una de las piezas expuestas, en las que la

artista logra esa peculiar y personalísima interpretación de la Naturaleza, como bien indica Carmen González Borrás en el catálogo que acompaña a la exposición. Hasta el próximo 15 de enero de 2012, Esperanza Fontecha en el Museo Nacional de Cerámica de Valencia.



Esperanza Fontecha con el director del Museo Nacional de Cerámica, Jaume Coll

## ACTIVIDADES

### VISITAS GUIADAS EN EL MUSEO NACIONAL DE CERÁMICA

Desde el mes de agosto el Museo Nacional de Cerámica de Valencia ofrece la posibilidad a sus visitantes de realizar un recorrido guiado por las salas de la colección permanente del Museo. Se ha programado una gran variedad de horarios para poder llevar esta nueva actividad cultural del Museo al mayor número posible de público interesado en recorrer el Museo acompañado por una amena y didáctica explicación de cada una de sus salas. La visita incluye desde la explicación de la portada del Palacio del Marqués de

Dos Aguas, a una visita a todos los espacios expositivos de la primera planta, donde contemplar las salas que recrean las estancias palaciegas tras la reforma que sufrió el Palacio en 1867. La oferta se completa con el recorrido por la segunda planta, donde nuestras guías ofrecen toda serie de explicaciones acerca del proceso productivo de la cerámica y su desarrollo histórico, comentarios ilustrados por las piezas que componen nuestra exposición permanente.

El **horario de las visitas guiadas** es el siguiente:

- **Martes, miércoles, viernes y sábado: 10:15, 12:15, 16:15 y 18:15**

- **Jueves: 10:15, 10:30, 12:15, 12:30, 16:15, 16:30, 18:15, 18:30**

Para poder participar en esta actividad, el público interesado se deberá presentar minutos antes de cada una de las horas programadas, hasta la formación de un grupo de un máximo de veinte personas.



#### Visitas Guiadas:

Martes, miércoles, viernes y sábados: 10:15, 12:15, 16:15 y 18:15

Jueves: 10:15, 10:30, 12:15, 12:30, 16:15, 16:30, 18:15, 18:30

#### Visitas teatralizadas:

Viernes: 11:00, 12:30, 16:30 y 18:30

Sábados: 11:00, 12:30, 16:30, 17:30 y 18:30

Domingos: 11:00 y 12:30

### VISITAS TEATRALIZADAS

La visita al Museo Nacional de Cerámica y Artes Suntuarias "González Martí" permite contemplar una interesante colección de cerámica que, de forma cronológica, establece la trayectoria de este arte a lo largo de los siglos. Pero otro aspecto destacado de la visita se concentra en el Palacio del Marqués de Dos Aguas, inmueble histórico que acoge al Museo. En la primera planta, la llamada "Planta Noble", la instalación museográfica recrea cómo sería el ambiente doméstico tras la reforma acometida en Palacio en 1867. Una suge-

rente visita que nos sumerge de lleno en unos ambientes fascinantes caracterizados por la riqueza decorativa y la suntuosidad de los espacios.

El Museo ha puesto a disposición de su público un nuevo servicio. Si la "Planta Noble" ya de por sí merece una atenta visita, ésta se puede convertir en una experiencia aún más amena gracias a la recepción de la Marquesa. Ella será la encargada de guiar a los visitantes por las dependencias del Palacio, explicando cada una de las salas y los usos a los que son destinadas.

El Museo Nacional de Cerámica ha establecido un amplio **horario** para estas visitas teatralizadas:

- **Viernes: 11:00, 12:30, 16:30 y 18:30**

- **Sábado: 11:00, 12:30, 16:30, 17:30 y 18:30**

- **Domingo: 11:00 y 12:30**

Para participar, las personas interesadas deberán presentarse en taquilla momentos antes de las horas previstas de visita.



## ACTIVIDADES EDUCATIVAS

El Museo Nacional de Cerámica y Artes Suntuarias "González Martí", un año más, pone a disposición de los centros educativos el programa didáctico constituido por visitas guiadas, diseñado especialmente para dar una atención específica a este colectivo y respondiendo a los contenidos curriculares.

El objetivo de esta iniciativa es dar a conocer el museo y su importante colección de forma dinámica y didáctica.

La actividad consiste en la visita guiada al museo según dos modalidades o

recorridos distintos:

- *"De Palacio a Museo"*, recorrido centrado especialmente en el edificio que alberga al museo, El Palacio del Marqués de Dos Aguas.
- *"Una colección singular en un espacio excepcional"*, especialmente centrado en las colecciones de cerámica del museo.

Estas actividades son totalmente gratuitas y están diseñadas para los distintos niveles educativos:

- Primer y segundo ciclo de Educación Primaria

- Tercer ciclo de Educación Primaria y Primer Ciclo de Educación Secundaria

- Segundo ciclo de Educación Secundaria y Bachiller

Estas visitas educativas se complementan con fichas pedagógicas en las que se detalla los objetivos y la vinculación con los contenidos curriculares.

Dicho programa empezará a funcionar nuevamente desde el próximo 4 de octubre de 2011 hasta el 31 de mayo de 2012.



## CONCIERTOS EN PALACIO

Si exceptuamos el tradicional parón impuesto por el periodo estival, que en nuestro caso se ciñe al mes de agosto, el ciclo mensual de conciertos desarrollados por la Aso-

ciación *Orquesta y Coro del Palacio de Dos Aguas* sigue respondiendo a las exigencias de un cada vez más numeroso público.

El concierto de septiembre, celebrado el lunes 26, sir-

vió como punto de partida para iniciar la nueva temporada musical 2011 – 2012 en el Museo. En esta ocasión, se organizó un recital lírico en el que participaron Irina Ionescu, reconocida soprano rumana con numerosos galardones por su calidad interpretativa, y Amparo Pous, pianista con un sobrado reconocimiento internacional. El programa estuvo compuesto por obras de Schumann, con siete canciones sobre textos de Elisabeth Kulmann, de Strauss, Chopin y, finalmente, de Claude Debussy.

El concierto de julio, celebrado el día 25, se convirtió en un peculiar homena-

je al pintor valenciano Ignacio Pinazo (1849 – 1916). Durante el concierto, Josep Manuel Palau, director de la *Asociación Orquesta y Coro del Palacio de Dos Aguas*, interpretó composiciones propias dedicadas al pintor, tomando como tema referente la localidad valenciana de Godella, lugar donde fallece el pintor en 1916. Palau al piano estuvo acompañado por la inconfundible y portentosa voz de Josep Aparicio "Apa", ya habitual en las citas musicales del Museo, y del Grup de Danses *El Poblet* de Godella.



Grup de Danses *El Poblet* de Godella

## NOCHES DE VERANO EN EL MUSEO NACIONAL DE CERÁMICA

Dentro de su programación extraordinaria, el Museo organizó las "Noches de Verano", consistentes en la apertura extraordinaria del Museo al público durante

las noches de sábado, desde las 20:00 a las 00:00 horas, de los meses de julio y agosto. El éxito de la iniciativa encontró respuesta en la afluencia

de público. Según los datos recogidos, sólo la primera noche de apertura, el 2 de julio, más de 200 visitantes pudieron disfrutar de una estancia nocturna

en las salas de nuestro Museo. Por otra parte, se ofrecía la posibilidad de realizar una visita teatralizada programada a las 20:30 horas.

## FUERA DEL MUSEO

Bajo este sugerente título no queremos animar a nuestros visitantes a que abandonen nuestras salas. Lo que queremos es iniciar una nueva sección en esta *Gaceta de Folchi*. Su objetivo es mostrar como el trabajo del Museo se extiende más allá de sus muros, implicándose y colaborando con otras instituciones. El Museo Nacional de Cerámica de Valencia conoce la enorme potencialidad de sus fondos y la imposibilidad de

ponerlos a disposición del público de forma permanente. Conscientes de esta situación, se articulan otras fórmulas que puedan permitir el disfrute de piezas de gran calidad estética y documental, que han participado en exposiciones organizadas fuera del Museo y que han resultado fundamentales para articular el discurso expositivo de esas muestras. La gestión de estos préstamos conlleva un considerable trabajo por parte de los

técnicos del Museo. Trabajo orientado a facilitar su gestión, siempre con las debidas condiciones de seguridad y conservación que exige cada uno de los fondos.

Con esta nueva sección, queremos rendir un pequeño homenaje a nuestros compañeros dedicados a estas arduas tareas, a los correos que custodian en cada momento las piezas desde que salen de nuestro Museo hasta que regresan. Y a la vez, mostramos

la vitalidad de nuestra institución, su articulación con otros centros y su participación en los más importantes eventos culturales.

Para iniciar esta nueva sección, ofrecemos información sobre cuatro de los últimos préstamos realizados. Ejemplifican la laboriosidad de estos procesos, pero también el compromiso del Museo con la cultura y con la sociedad y su participación activa en la vida cultural.

### **L'Art dels Velluters. Sedería dels Segles XV – XVI**

Exposición celebrada en el Centro del Carmen (Valencia), del 18 de mayo al 18 de septiembre de 2011



La exposición tiene la finalidad de mostrar la industria valenciana de los tejidos, en concreto de los terciopelos (Velluts), durante los siglos XV y XVI. El Museo Nacional de Cerámica de Valencia ha participado en esta exposición mediante una serie de azulejos góticos decorados con motivos gremiales referidos a actividades de esta floreciente industria valenciana. Destacan los azulejos hexagonales, con decoración vegetal, del siglo XV, procedentes de la Sala Consular de la Lonja de la Seda.

### **L'Albufera i la Devesa. Cent anys Nostra**

Exposición celebrada en el Museo de la Ciudad de Valencia y L'Almodí (Valencia), del 27 de junio al 25 de septiembre de 2011

Con esta muestra, el Ayuntamiento de Valencia celebraba el centenario de la aprobación, por las Cortes Generales, de la Ley de cesión a la Valencia de la Albufera y de la Dehesa en 1911. El Museo Nacional de Cerámica de Valencia ha prestado para esta exposición dos paneles de azulejos: uno, fechado en el primer tercio del siglo XIX, muestra una típica escena de caza en la Albufera.



### **Ignacio Pinazo. El humo del amor**

Exposición celebrada en el IVAM, el Instituto Valenciano de Arte Moderno, del 11 de marzo al 6 de noviembre de 2011



A partir de la composición "Cupido encendiendo un cigarrillo" (1892) surge esta exposición sobre el pintor valenciano Ignacio Pinazo (1849 – 1916), cuyo eje se articula en torno a la figura del Amor, de Cupido. El Museo Nacional de Cerámica de Valencia ha colaborado con esta exitosa muestra con la obra de Pinazo "Bella herida por Cupido" realizada en 1889. El cuadro, de formato apaisado y gran tamaño, muestra a una joven que yace sobre el suelo tras ser herida por un Cupido que aparece en la derecha de la composición.

### **Fabular edificando: la obra de José María Manuel Cortina**

Exposición celebrada en el Centro del Carmen (Valencia) del 19 de abril al 4 de septiembre de 2011

José María Manuel Cortina (1868 – 1950), arquitecto municipal del Ayuntamiento de Valencia, ha dejado su peculiar impronta en la arquitectura de la ciudad. Esta exposición recoge su trayectoria, a través de sus creaciones con las que llegó a delimitar un estilo propio. El Museo Nacional de Cerámica de Valencia recibió en 1961 una donación de su hija doña María de la Concepción Cortina. Este legado ha participado en la muestra, con un diccionario de Violet le Duc o azulejos del siglo XVIII. Destacan las maquetas de panteones realizadas en escayola o los dibujos arquitectónicos.



## NOTICIAS DE LA BIBLIOTECA

La Biblioteca del Museo Nacional de Cerámica acomete el incremento de fondos como una de las tareas fundamentales que tiene asignada. El objetivo es posibilitar una oferta bibliográfica amplia y de calidad, tanto al propio personal técnico del Museo, como a los usuarios externos que se acercan hasta nuestra Biblioteca. Entre las diferentes obras adquiridas en estos tres meses, desde julio de este año, destacan los últimos números de algunas publi-

caciones seriadas de gran interés como *Cuadernos de Prehistoria y Arqueología* de la Universidad de Granada o la revista de la Fundación Centro Galego da Artesanía e do Deseño, *Obradoiro de artesanía*, entre otras. En cuanto a las monografías, podríamos hacer referencia a una extensa lista de títulos incorporados a la Biblioteca: *Una imagen para la memoria. La carte de visite. La colección de Pedro Antonio de Alarcón*, publicado por la Fundación

Lázaro Galdiano; *La Bastida de les Alcusses 1928 – 2010*, del Museu de Prehistòria de Valencia; o el catálogo *Balenciaga*, editado por la Fundación Cristóbal Balenciaga. Ya haciendo mención a nuestro especial tema de interés, la cerámica, contamos con algunas novedades de especial relevancia, como *A colección de olería tradicional do Concello de Vigo*, sobre la colección de alfarería perteneciente al Ayuntamiento de Vigo y editado por el Centro de

Artesanía Tradicional de la localidad gallega; o el catálogo de la reciente exposición que ha tenido al Museo como una de sus sedes, *10 años de cerámica contemporánea*.

De especial importancia es la reciente adquisición de los tres primeros volúmenes de *Portugal na Porcelana da China, 500 anos de comércio*, editado por Artemágica entre 2007 y 2009, y *Porcelana china para España* de Rocío Díaz (2010).

### Recordatorio:

La Biblioteca del Museo Nacional de Cerámica de Valencia se encuentra integrada en la Red de Bibliotecas de Museos (BIMUS). Su catálogo es accesible en Internet, en:

<http://bimus.mcu.es/cgi-brs/AbsysNetMuseos/abnetopac/O7213/ID5da94fdb?ACC=101>

La Biblioteca está abierta a investigadores, estudiantes universitarios, profesores y público en general debidamente acreditado. El horario de apertura es el siguiente:

- Lunes y Miércoles: 10:00 a 14:00 y de 15:00 a 20:00
- Martes y Jueves: 10:00 a 14:00 y de 15:00 a 18:30
- Viernes: 10:00 a 14:00

El acceso a la Biblioteca en horario de tarde se hará con cita previa.

## PUBLICACIONES

**(2011): CERCO 10 años de cerámica contemporánea.** Editado por el Taller – Escuela de Cerámica de Muel. 98 pp.

“Un enorme horizonte de ilusión se abrió un feliz 24 de mayo de 2001, fue la inauguración de “la feria” por antonomasia de la cerámica, si ARCO era Arte Contemporáneo, CERCO era la apuesta por CERámica Contemporánea”. Con estas palabras, Antonio Vivas Zamorano, director de la revista Cerámica, inicia su artículo “La Cerámica actual y el CERCO a las artes” con el que

colabora en el catálogo publicado con motivo de la exposición *CERCO 10 años de cerámica contemporánea*. Junto a él, María José Magaña Clemente, Ricardo García Prats o Javier Fanlo nos relatan en esta publicación el arduo camino seguido por la cerámica para lograr adquirir la categoría de arte en mayúsculas. En esta trayectoria, la Feria de Cerámica Contemporánea celebrada en Zaragoza ofrecía la posibilidad de poner al día la creación cerámica actual. Este libro rememora la corta pero intensa historia de esta Feria a través de un completo ca-

tálogo de que incluye todas las obras premiadas en las diez ediciones de la Feria celebradas hasta el momento, los accésit y las menciones de honor que justifican esta exposición.

La obra, editada por el Taller—Escuela de Cerámica de Muel, ha sido coordinada por el comisario de la muestra, el ceramista Alberto Andrés. La cuidada selección de sus textos, así como la calidad de las imágenes de las piezas que componen la exposición hacen de este título un referente básico para comprender la creación cerámica española más actual.



## PIEZA DEL TRIMESTRE

El pasado lunes 19 de septiembre Clara Ilham Álvarez Dopico, becaria MCU del "González Martí", presentó una comunicación al XIV Congreso Internacional de Arte Turco, titulada «Les carreaux de céramique des ateliers tunisois: la formation d'un art turquisant en opposition aux influences européennes», en la que trata la definición estilística de la azulejería tunecina de los siglos XVII y XVIII, una de las creaciones más interesantes del arte de las provincias norteafricanas del Imperio otomano. Aunque la metrópolis es una referencia constante para las artes tunecinas, la producción cerámica no es ajena a la influencia europea, en especial valenciana y catalana, bien presente en la

realidad cultural de la Regencia otomana de Túnez. El análisis de los principales conjuntos de revestimientos cerámicos tunecinos conservados permite a C. Álvarez ilustrar el proceso de formación de un arte otomano provincial en oposición a las influencias artísticas del Levante español. La influencia occidental proporciona un elemento de definición, por oposición, del lenguaje otomano tunecino. Algunas piezas de la colección del «González Martí», entre otras la pieza del mes a la que hemos hecho alusión en el artículo precedente, constituyen un elemento de comparación fundamental para este análisis.



Pareja de danzantes. Azulejería valenciana del siglo XVIII

## EL CERAMISTA DEL TRIMESTRE

### LA PRODUCCIÓN CERÁMICA DE MARIANO BENLLIURE GIL

Artista de fama reconocida durante la primera mitad del siglo XX por su escultura monumental, Mariano Benlliure Gil (Valencia 1862-Madrid 1947) flirtea también con arte de la cerámica, siendo atesoradas algunas de sus producciones en el Museo Nacional de Cerámica.

Las primeras colaboraciones con el mundo cerámico, datan de 1912 cuando la toledana fábrica de Ruiz de Luna realiza la decoración de los frisos, el zócalo y la famosa "fuente de los niños" en su casa madrileña sobre los modelos de Benlliure. Restos de alguno de estos frisos se exhibieron en el primer montaje museográfico del Museo de González Martí y muestran una temática muy recurrente en la obra de Benlliure: los niños en actitud de juego, rollizos, entre elementos vegetales modelados al modo renacentista de Della Robbia o Rafael.

También en la fábrica de

Ruiz de Luna será cocida una figura escultórica que almacena el Museo Nacional de Cerámica de Valencia. Esta vez se trata de un toro, tema que observamos reiteradas veces en la obra de

Benlliure. Al igual que muchos artistas, Benlliure sintió una atracción artística por el mundo taurino como se aprecia en esta obra cerámica centrada en el estudio anatómico del toro bravo.



Gran jarrón con figuras de mujer. Mariano Benlliure.1925

Es en 1917 cuando comienza su propia producción cerámica al instalar en el estudio de su casa de Madrid una mufla, en la que es ayudado por su discípulo el ceramista Vicente Camps, profesor de la Escuela Municipal de Cerámica de Madrid. En este horno fue cocido, en 1925, el "Gran jarrón con figuras de mujer". Jarrón que originariamente se encontraba en la casa del artista y que hoy custodia el Museo Nacional de Cerámica de Valencia. Pieza novecentista de estética Modernista cercana al Art Nouveau con dos figuras ondulantes de mujer a modo de asas.

La cerámica permitió a Benlliure un manejo distinto de las formas así como poder introducir el color en toda esta serie de relieves florales diminutos y ondulantes muy apartados de la escultura monumental y retratística que le dio la fama.

## EXCAVACIÓN ARQUEOLÓGICA DEL BARRI D'OBRADORS (MANISES)



Participantes del equipo de campo en la campaña de excavación. A la izquierda, Josep Pérez Camps, del Museo de Cerámica de Manises, y la derecha, Jaume Coll, director del Museo Nacional de Cerámica. En el centro Benjamín Amin, Philip Adegbuile, Abdelaziz Alim y Alejandro Barberá Hernández. Agachado, Alejandro Barberá Gálvez

La intervención arqueológica en el Barri d'Obradors en la calle Fábricas de Manises (Valencia) está empezando a mostrar sus primeros frutos. Los restos materiales recuperados nos indican la enorme importancia histórica y la potencialidad de este yacimiento para conocer una industria tan importante en esta localidad valenciana como es la producción cerámica. La alta calidad de esta excavación se traduce en la recuperación y documentación de importantes estructuras que ilustran el desarrollo de este sector fabril en Manises, así como abundantes restos de piezas cerámicas, muchas de ellas completas, de gran valor documental ya que ilustran la producción cerámica manisera desde el siglo XIV.

Esta excavación se enmarca dentro del proyecto de "Excavación y curso formativo Práctico de Arqueología Medieval de la producción de Manises". Ha contado con la participación de las principales instituciones en el ámbito de conocimiento de la cerámica como objeto de estudio histórico. Desde el Museo Nacional de Cerámica de Valencia, al Museu de Ceràmica de Manises, la Asociación de Ceramología, la Sociedad Española de Cerámica y

Vidrio o la Asociación Valenciana de Empresas Cerámicas (AVEC). Por supuesto, en todo momento, ha sido indispensable la colaboración y el apoyo financiero de AENA.

El proyecto también ha potenciado una importante actividad de compromiso social. Entre los objetivos establecidos en el desarrollo del proyecto, se ha hecho especial hincapié en las actuaciones paliativas de problemas de exclusión social, mediante la participación y contratación de tres personas acogidas en el Centro de Refugiados de Valencia, a los que se ha proporcionado cualificación laboral y formación específica en el campo de la arqueología.

El proyecto, que incluye tanto la excavación como un curso formativo práctico de arqueología medieval, encuentra sobrada solvencia científica tanto por parte de la dirección, a cargo del Dr. Jaume Coll (director del Museo Nacional de Cerámica), como del equipo técnico participante, compuesto por Josep Pérez Camps (director del Museo Municipal de Cerámica de Manises) y Marta Caroscio, todos avallados especialistas.

Uno de los resultados más llamativos, según se desprende de las primeras

conclusiones, es la identificación de un inmueble que aparece representado en la cartografía histórica, en concreto en el "Pla de Valencia" realizado por el ejército francés en 1812. También se ha documentado un horno de planta cuadrada de inicios del siglo XIX.

La riqueza y potencia arqueológica de este yacimiento se completa con la recuperación de abundante material cerámico, tanto en estado fragmentario como de piezas completas. Según los responsables de la excavación, habría que destacar un importante nivel con producciones del siglo XIV de gran variedad en cuanto a formas y decoraciones.

La excavación y el posterior estudio de los restos recuperados permiten constatar la producción de las series cerámicas de Manises que abarcan toda su historia desde las lozas doradas y azules del siglo XIV, la verde y negra, a las clásicas azules y del siglo XV. Varios niveles formados por vertidos de hornadas fallidas han ofrecido numerosas cerámicas pertenecientes a la última etapa de producción de los moriscos de Manises, algunos de ellos expulsados a partir de la orden de Felipe III en 1609, constituidos por lozas con decoración dorada y azul que se inspira en producciones

de siglos anteriores quizás por hallarse en las propias remociones históricas que entonces ya se realizaban en el barrio por los alfarcos.

Una de las principales sorpresas de la campaña arqueológica de este verano en el solar de Barri d'Obradors de Manises ha sido la documentación de una serie de loza ordinaria muy frecuente en el siglo XVIII en el ámbito mediterráneo, como son los "plats de foc", "taches noires" o cerámica llamada de "Génova", cuya producción en Manises era desconocida. Presentan vidriado de plomo y decoración de trazos negros en manganeso, de las cuales se han encontrado no sólo bizcochos, piezas decoradas y fallidas, sino también clavos y cajas manchadas con los mismos vidriados.

Hasta el momento, los trabajos realizados han sorprendido por la enorme importancia de los restos recuperados y estudiados. Precisamente, la gran potencialidad de este yacimiento, clave en el esclarecimiento del origen y la evolución de la producción cerámica en Manises, hace prever nuevos hallazgos que se revelan fundamentales para conocer aspectos clave de las producciones maniseras.



Restos de cerámica policroma asociada a la construcción del taller napoleónico



## ADQUISICIONES

## LA CERÁMICA DE MANISES PROTAGONISTA EN EL MUSEO

Hace un tiempo los medios de comunicación se hacían eco de la noticia, emitida por el gabinete de prensa del Ministerio de Cultura, relativa a la aceptación de pago por dación al Estado de seis importantes platos de loza dorada. Se trata de grandes fuentes decoradas en dorado y azul, de la producción Manisera del siglo XV, y que han sido asignados a los fondos del Museo Nacional de Cerámica "González Martí". Representan la producción cerámica de mayor calidad hecha en la Europa de su tiempo, usada y encargada por la realeza, la nobleza y los mercaderes más ricos de entonces, como nos recordaba el fraile Francesc Eiximenis en su obra "Regiment de la cosa pública" (1383), un escrito aleccionador redactado para los jurados de la Ciudad de Valencia como modelo de virtud en la gestión pública y que por ello se exhibía encadenada para lectura de todo interesado. Eiximenis, en el capítulo XIV titulado "les especials belleses de la ciutat de Valencia", señalaba: *"Pero sobretot és l'obra de Manises, daurada e maestrívolment pintada, que ja tot lo món ha enamorat, en tant que lo papa e los cardenals e los prínceps del món per especial gracia la requeren..."*.

La incorporación de estas piezas al museo valenciano es un hecho de la mayor relevancia, sirviendo para saldar una deuda histórica, ya que nuestros museos locales no conservaban, hasta ahora, piezas completas de tal nivel y calidad, que sólo podían ser contempladas acudiendo a lugares como el Museo de las Ter-

mas de Cluny, el Museo de Cerámica de Sèvres o El Louvre en París, el British Museum, el Museo Victoria y Alberto en Londres, o la Hispanic Society de Nueva York. Los valencianos podían conocer estas extraordinarias piezas visitando en España el Museo Arqueológico Nacional, el Museo de Cerámica de Barcelona o el de Artes Decorativas de Madrid, incluso el Museo de Bellas Artes de Bilbao, o la colección del Instituto Valencia de Don Juan (Madrid), lugar que recibió una de las dos últimas lozas de extraordinaria calidad que abandonaron el territorio valenciano hace algo más de cien años, como nos recordaba Manuel González Martí en escritos de la época, algo desesperados, llamando a recabar fondos para evitar su salida. Nuestros museos (Museo de Cerámica de Manises, Museo de Paterna, Museo Nacional de Cerámica) apenas exhiben las evidencias fragmentarias obtenidas por la investigación arqueológica, generalmente desechos de cocción de gran valor documental pero insuficientes para que los visitantes alcancen a vislumbrar su extraordinaria calidad que les confiriera su importancia histórica. Cierto es que la organización de exposiciones temporales ha permitido acercar a Valencia, durante algunos meses, muchas de esas grandes obras procedentes de Cluny o del Museo Arqueológico Nacional. También el Museo Nacional de Cerámica consiguió adquirir hace una década dos platos de finales del siglo XV y un tarro de farmacia de inicios del mis-

mo siglo, éste procedente de la desaparecida colección de arte medieval realizada por el magnate armenio Dikran Garabed Kelekian (1868-1951).

Lo excepcional del caso estriba hoy tanto en la extraordinaria rareza de estas cerámicas en el mercado de antigüedades, lo que las convierte en obras deseadas por los coleccionistas, como en la dificultad de establecer unos valores económicos que orienten a los gestores culturales en su adquisición. Hemos constatado que, subasta tras subasta, sus precios se multiplican exponencialmente como ocurrió en una de las celebradas recientemente en Christie's en la que un lote muy importante fue adquirido a precios astronómicos para un museo islámico de reciente creación.

El ingreso de estas piezas en el Museo Nacional de Cerámica coincide con el inicio de la primera campaña de excavaciones arqueológicas sistemáticas en el "Barri d'Obradors" de Manises, lugar donde se situaron las fábricas de esas lozas desde el siglo XIV.

Las seis nuevas piezas ingresadas en el Museo y que se presentarán al público a partir de noviembre, son representativas de las producciones de finales del siglo XIV o primeros años del siglo XV. La más antigua de ellas es un gran plato con motivos inspirados en las afamadas lozas de Málaga, que presenta decoración con

*Continúa en la página siguiente...*



Plato con escudo con representación de un toro, posiblemente inspirado en el emblema heráldico de los Boil, tercer cuarto del siglo XV



Plato del tercer cuarto del siglo XV con escudo partido con el emblema de los Centelles y con flores de lis sobre fondo de "hoja de hiedra"

... viene de la página anterior.

un tema llamado "orla de peces". El inicio de la producción de esta serie debe situarse entre 1370/80, cuando platos con esta decoración fueron colocados como ornato en la fachada de la romana basílica de Santa María la Maggiore, y su final hacia la tercera década del siglo XV. Otros dos platos muestran una decoración floral con rosas góticas en relieve y flores de puntos, temas que se inspiraron en las raras porcelanas o las sedas chinas de los primeros Ming que llegaban a Europa por la ruta de la seda. De hecho esas rosas góticas presentan un extraordinario parecido con las peonías que empezaron a pintarse en las porcelanas del periodo Hongwu, algo anteriores. Fragmentos de estas series han sido encontrados abundantemente en las excavaciones de Manises, también entre los restos que rellenaban el foso del castillo de Dordrecht (Holanda), destruido en 1410, y aparecen también representadas en la pintura gótica de su tiempo, como en la predela de la Santa Cena de Solsona del maestro Jaume Ferrer. Esas flores de puntos decoran un gran plato con el escudo de Felipe el Bueno de Borgoña que debe fecharse entre 1416 y 1428 y acompañan generalmente otros temas, como los epigráficos góticos "AVE MARIA", de los que hemos encontrado en Manises platos desechados unidos por fallos de cocción, o el motivo de "la corona", visible en el plato más repre-

sentativo de la serie hasta el momento conservado en el Museo Nacional de Cerámica en el que el tema se une al heráldico de las barras de Aragón. De la misma época son los fragmentos de la serie de la flor de nuez moscada o "brionia", también aparecidos en nuestra excavación.

Dos platos pertenecen a las producciones del tercer cuarto del siglo XV, uno de ellos portador de un escudo que representa a un toro —una posible alusión al emblema heráldico de los Boil, señores de Manises y detentadores de los derechos de la producción de loza dorada—. La decoración de esta pieza muestra una retícula geométrica en dorado con rosas azules diseminadas por su superficie, en todo semejantes a algunas halladas en las excavaciones que recientemente hemos practicado en Manises. Esa misma decoración se encuentra en la tabla de la Virgen y el Niño de Juan García Benabarre (activo entre 1449 y 1476) en la que vemos una fuente con frutos servida por un ángel en la que destacan claramente las rosas góticas. Su reverso exhibe el excepcional dibujo de un ciervo de gran calidad, que sólo era visible cuando la pieza se colgaba del

muro tras su uso. La decoración de un segundo plato se preside por un escudo partido con el emblema de los Centelles en el jefe y con tres lises sobre un tupido fondo con el tema llamado de "hoja de hiedra". Para fechar esta decoración conocemos otros platos similares de Manises con la heráldica del rey Juan II y Blanca de Navarra, o jarros con el escudo de Piero el Gotoso Médici, posteriores a 1466, o del abad de Poblet Miguel Delgado (1458-1478).

La última gran pieza del conjunto es un plato de finales del siglo XVI con el escudo de Aragón y Sicilia cuartelado en aspa, alusivo al dominio siciliano de nuestro rey Fernando el Católico. [JCC]



Plato decorado con el tema llamado "orla de peces", fechable entre el último tercio del siglo XIV y la tercera década del siglo XV

<http://mnceramica.mcu.es/>



DEPARTAMENTO DE DIFUSIÓN

C/ Poeta Querol, 2

46002 Valencia

Tel: 96 351 63 92

Fax: 96 351 35 12

e-mail: [difusion.mceramica@mcu.es](mailto:difusion.mceramica@mcu.es)

El Museo Nacional de cerámica y de las Artes Suntuarias González Martí, es un museo de titularidad estatal y de gestión directa del Ministerio de Cultura, dependiente de la Dirección General de Bellas Artes y Bienes Culturales.

El Museo tiene por finalidad la conservación, documentación, investigación y difusión del propio inmueble, el Palacio del Marqués de Dos Aguas, así como de sus fondos museísticos constituidos por cerámica, mobiliario, indumentaria, joyería, artes gráficas, pintura, escultura e importantes fondos bibliográficos.

Sigue las noticias del Museo en Facebook. Búscanos [Museo Nacional de Cerámica "González Martí"](#)